DE LAVAL CREAM SEPARATORS

Just nu är rätta tiden att köpa en

Det har aldrig förr varit mer passande tid att köpa en DE LAVAL Grädd Separator än **just nu**.

Det varma vädret är inne då mejeriarbetet är svårast utan en separator och då ökningen i kvantitet och förbättrandet af kvaliteten grädde och smör äro störst genom bruket af en god separator, hvilket med de rådande höga priserna menas mer än någonsin förr.

Dessutom är det en stor besparing af tid och arbete, hvilket betyder mer om sommaren än någon annan årstid och ofta ensamt sparar kostnaden af separatorn, förutom andra fördelar.

Detta är likaledes årstiden då DE LAVAL öfverlägsenheten räknas mest öfver andra separatorer, i noggrannare skumning, större rymlighet, lättare gång, lättare skött, lättare rengjord och absolut samlär.

En DE LAVAL Grädd Separator köpt nu skall spara sin kostnad innan årets slut och den kan köpas pr kontrakt eller på så lätta villkor, att den verkligen betalar för sig själf.

Besök närmaste DE LAVAL agent **genast** eller sänd oss en rad och vi skola få honom **att besöka er**.

THE DE LAVAL SEPARATOR CO

14 Princess Street, WINNIPEG. 173 William St. MONTREAL.

Penningar i halmstackar.

Förspillning af säd med de vanliga tröskmaskiner är mycket större än man tror.

Operatören vanligtvis vet det, men kan icke hjälpa det med den sorts maskin, så han höljer öfver det allt han kan och låter det vara som det är. Farmaren anar det, men tror att han måste vara nöjd med det, och mycket af hans hårdt förtjänade penningar gå i halmstacken.

Denna förlust är en följd af att använda en oduglig tröskmaskin som för halmen till stacken, men slår ej ut säden.

Det är för farmaren att säga, hvilken tröskmaskin som skall tröska hans säd i år. Ni har arbetat hårdt för eder växande säd och ni betalar räkningen för tröskning. Ni har icke råd att dela eder förtjänst med halmstacken, ty hvarje bushel, som går i stacken är penningar ur eder ficka.

NI KAN SPARA EDER TRÖSKRÄKNING GENOM ATT ANVÄNDA EN RED RIVER SPECIAL FÖR EDER TRÖSKNING.

Den sparar säden för er, sparar eder mycken tid, gör arbetet fortare, renar säden bättre, och betalar eder bättre. Det är den enda tröskmaskin gjord, som använder den säkra metoden att slå ut säden från halmen, som ni gjorde det med en "pitchfork".

Den stora cylinder, "the man behind the gun" och ristarna, som skada upp och slå den säsom ni ville göra med en "pitchfork", tager vara på den säd som andra förstöra, antingen det är hvete, hafre, råg, korn, lin, ärter, ris, alfalfa, timotej eller andra sorters säd.

RED RIVER SPECIAL arbetar på helt annat sätt att skilja säden åt, än någon annan tröskmaskin. Den slår ut säden, medan andra skymda att föra halmen till stacken, och vänta att säden skall falla ut, hvilket den icke gör.

Tröska i år med en RED RIVER SPECIAL. Det vill spara eder tröskräkning.

Skrif till oss, eller besök våra lokalhandlande för bevis.

NICHOLS SHEPARD CO.,
Battle Creek, - - Mich.

De enda tillverkare af Red River Special Thresher, Self-Feeders, Wind Stackers, Weighers, and N. & S. Co. Traction Steam Engines, Oil-Gas Tractors och hvarjehanda för tröskaren.

Två ting äro nödvändiga.

Dessa äro: En gul flaska Lazarol à $1.00 för insektsstyng och yttre åkommor; En burk Lazarin à $1.00 för sårskador och hudfelor.

Insänd under adress

AUG. NELSON

P. O. BOX 3078. - - - Winnipeg, Man.

Finnes äfven hos följande återförsäljare:

Swedish Importing & Grocery Co., 408 Logan Ave., Winnipeg, Man.
Swedish Canadian Sales Co., 234 Logan Ave., Winnipeg, Man.
Johanson & Nordstrom, 413 Logan Ave., Winnipeg, Man.
Norden Café, 285 Logan Ave., Winnipeg, Man.
Helge Mattson, 1445 Logan Ave., Winnipeg, Man.
P. Nelson, 409 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
N. O. Olienberg, Wetaskiwin, Alta.
O. L. Edstrom, Edberg, Alta.
S. Svedberg, Stockholm, Sask.
Telander Laweson, Calgary, Alta.
Joh. Aug. Nolan, Calgary, Alta.
Harald Harum, Holden, Alta.
I. Nilson, Percival, Sask.
Johanson & Nordstrom, Lac Du Bonnet, Man.
The Sask Chemical & Drug Co., Saskatoon, Sask.
Gust. Nilson, Tyndall, Man.
Rob. Petterson, Kenora, Ont.
R. Wikstrom, Kenora, Ont.
John Holmstrom, Kenora, Ont.
A. H. Robberts, Govan, Sask.
J. Lindquist, Edmonton, Alta.

Glöm ej att prenumerera på
SVENSKA CANADA-TIDNINGEN

LANDTBRUK.

SVINENS LIGGPLATS.

Svinens liggplats bör vara omkring 20 cm. högre än golfvet, heter det i Djurvännernas tidning, emedan luften vid golfvet dels är kallare dels mera föroreinad af kolsyra än högre upp. Där svinen skola gå upp i liggplatsen, bör den vara något afsneddad. På den sidan af liggplatsen, som gränsar ut mot kättan, bör spikas ett brädskift till vid pass 20 cm. i höjd i ändamål att kvarhålla strået. Svinen trifvas bättre om de få ligga mjukt och varmt. Golfvet under liggplatsen göres så mycket högre än golfvet i öfrigt, så att intet tomrum uppstår under liggplatserna. Själfva liggplatsen göres af plank eller af kanthugget rundvirke. Virket bör vara väl sammanfogadt. På sommaren, då det är mycket varmt kan det vara lämpligt att taga bort brädbeklädnaden och sålunda bereda svinen ett svalare hvilolägger. Strö bör i hvarje fall finnas på liggplatsen. Liggplatsens storlek bör för ett vanligt gödsvin vara ½ kvadratmeter, för ungsvin något mindre, för äldre svin något större.

Om det jämte välordnade liggplatser finnes ett snabbt och säkert afloppp för den flytande spillningen och utgödslingen verkställes ordentligt, så hålla sig svinen rena och fina och trifsamma, om de äro friska. Det är oförenligt med god ekonomi att undandraga svinen möjligheten af att lefva sundt. Det är i högsta grad ovärdigt att föroraka dem lidanden genom att tvinga dem att ligga i sin egen orenlighet eller annan smuts.

Då största delen af den vanvård, som kommer husdjuren till del, har sin orsak i okunnighet om djurens rätta vård, verkar det rent af beklämmande, att så relativt litet göres för att genom effektiv och på saken gående undervisning få det onda undanröjt.

SMÅPLOCK FÖR FARMAREN.

Tomma ax växa högt.

En internationell kongress för farmarekvinnor hålles i Lethbridge, Alberta, Canada, den 22—25 oktober detta år.

För hvarje 40c., som farmaren erhåller för sina produkter, betalar konsumenten $1.00. Frågan om huru dessa siffror kunna utjämnas har länge varit på dagordningen.

Bomullsodling i Ryssland. Enligt ett meddelande från Petersburg ämnar ryske handelsministern Timiriaseff af daman begära ett anslag af 100,000,000 rubel till bomullsplantager i Turkestan. Det är meningen att göra Ryssland oberoende af amerikansk bomull.

Britiska Indien har en folkmängd af 300,000,000 och en totalareal af 1,138,075,482 acres, hvilket är ungefär tre femtedelar af Förenta Staternas landyta. Af denna areal är 383,000,000 lämplig för odling och 223,000,000 skördbärande. En areal af 42,000,000 acres är konstbevattnad.

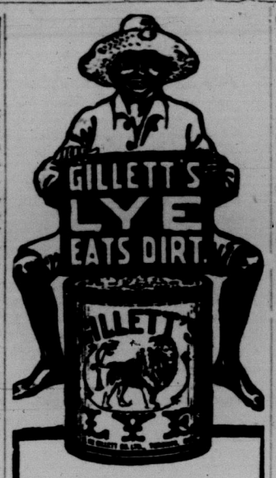
Behandla korna så att de förstå, att då ni lägger handen på dem och går omkring dem, detta sker i vänlighet. Klappa dem vänligt då du passerar förbi dem, och du skall finna, att de skola visa sin tacksamhet på sitt sätt, genom att slappa till mjölken villigt och visa sig snälla och medgörliga.

Om stoet icke vill låta fölet dia, beror detta ofta på att stoet därvid erfar smärta. Man bör därför genom strykningar på spenarna söka åstadkomma en liknande känsla som dianet förorsakar, så att stoet i förväg blir vandt därvid. Späda föl kunna uppfödas med oblandad komjölk. Synnerligen lämplig blir skummad mjölk med tillsats af linfrövälling. Att gifva socker, ägg o. d. är icke nödvändigt.

Se till att djuren ha god tillgång på friskt vatten! En landtman får aldrig glömma, att friskt drycksvatten, är oljvändigt för djurens välbefinnande. Lida de brist härutinnan, kan man aldrig beräkna att de skola ge god afkastning. Vattnet bör äfven vara af bästa möjliga beskaffenhet. Stillastående, rutet vatten är sommartiden farligt för djuren, emedan alla möjliga baciller ha sitt tillhåll på sådana platser där dylikt vatten är att finna.

Modersuggan bör före grisningstiden hållas i en stia, som ej är för kall, och som är försedd med en dörr som sluter sig själf då suggan går in eller ut. Vidare bör suggan få sitt foder på en plats belägen på någon afstånd från stian. Hon får på så sätt dagligen litet motion, hvilket är af ganska stor vikt för hennes välbefinnande. Fodret under senaste delen af dräktighetstiden bör vara skrymmande, men magert, såsom mjölk, rötter, klöfverhö o. s. v. Under de senaste dagarna bör man dock draga in på fodret, i annat fall kan mjölkfeber lätt inställa sig.

Danmark har f. n. 1,435 mejerier, af hvilka 116 exportera grädde på Tyskland, 24 äro småstadsmejerier, som icke exportera smör, och 32 äro större stadsmejerier, som delvis exportera smör. Det finnes alltså nu 1,263 mejerier, som exportera smör. Försökslaboratoriets obligatoriska smörutställning omfattar alltså ungefär 1,300 mejerier; med 3 ordinära inkallelser blir det 3,900 drittlar, men laboratoriet står fullt utrustadt att emottaga ytterligare 2,700. Hvarje gång kunna 150 drittlar inkallas. Bedömningen sker 44 gånger årligen.



FÖR TVÅLFBRIKATION;
FÖR TVÄTTNING AF FAT.
FÖR UPPMJUKNING AF VATTEN;
FÖR DESINFICERING AF SLASKRÖR, KLOSETTER, AFLOPPSTRUMMOR, M.M.

FABRICERAD I CANADA

E.W. GILLETT CO. LTD.
TORONTO-ONT.
WINNIPEG MONTREAL

Minskadt poängantal hos ost på grund af gammal mjölk. En medelmarkering af 90.98 proc. åsattes de exposéer af amerikansk ost, som bedömdes vid Wisconsins landtbruksskola under en månads markering. Ysterierna i denna stat ha under veckor lidit af att den tillverkade osten ej haft en fullt så god kvalitet och resultatet af markeringen visar, att då så är möjligt, ysterierna skötare böra påyrka att farmarne levereera mjölken hvar dag och icke bara hvarannan. Då mjölken ej levereras dagligen, erhåller osten ej så högt poängantal. Omkring två tredjedelar af den bedömda osten var tadelvärd enär den hade unken, oren och gammal mjölksmak. Detta är emedan mjölken ej vårdas väl nog å farmen och icke levereras ofta nog till ysteriet.

Låt alltid hönan ligga på gipsägg någon dag, innan hon får de dyrbara afvelsäggen sig anförtrodda! Detta är en viktig regel. Gör rufnästet ordentligt! En låda, en afsågda tunna eller dylikt äro lämpliga för ändamålet. Själfva botten bör utgöras af jord, och fördjupningen vara betäckt af hackelse eller hö med aska eller litet kalk, uppblandad med insektspulver eller svafvelblomma. Se vidare till, att ohyra ej finnes på rufhönan, ty en af ohyra plågad rufhöna ligger aldrig säkert. Användes samma rufnäste flera gånger, bör det bestrykas invändigt med kalkvatten. Och slutligen: sök så vidt möjligt är hålla en höna i reserv. Att absolut fördita sig på rufhönans plikttrohet gär ej, man måste all id räkna med den möjligheten, att hon helt tvärt lämnar äggen åt sitt öde och ger sig ut i världen. Söker man följa dessa enkla råd och ser man därjämte till, att hönan hålles fredad för rättor, att hon har en sand- eller askhög att bada sig i inne i rufnästet eller ute i det fria, dit hon bör få gå då och då, naturligtvis under tillsyn, att hon har mat, vatten och grön ästa tillkomligt, så låter nog frågan om ligghönan veda ut sig, hur svärlöst den än är.

God gödboskap. Kor af korthornsrasen (shorthorn) hafda fortfarande sin plats som goda slaktdjur, och flere uppfödare af gödboskap ha genom experiment bevisat att djur af denna ras i förhållande till det foder de erhålla, lämna större utbyte i kött än andra. Så berättas att ett par Kansasfarmare beredde sig en god förtjänst genom att köpa en hjord af korthornsstutar och sedan göda dem och afyttra hela hjorden till högsta marknadspris. Hela hjorden bestod af 2-åriga stutar, som vid inköpet i medeltal vägde 915 pounds. De inköptes förliden vår och fingo då reda sig på hvetehalm och "shocked corn" tills betet blef bättre. I höstas vägdes hela hjorden och djurens medelvikt befanns då vara 1,273 pounds. De hade gått på klöfverbete hela sommaren. De fingo sedan under vintern äta alfalfagräs och shocked corn samt sedermera äfven majs. Ransonerna af det senare fodret ökades senare under vintern gradvis, men på grund af den knappa tillgången på god vara blef utfodringen aldrig vidare riklig. Nu i vår var djurens vikt i alla fall i medeltal icke mindre än 1,492 pounds. De afyttrades då alla på en gång och betingade ett pris af $7.90 pr 100 pounds lefvande vikt, och inbringade på så sätt säljarne en afsevärd summa i ren förtjänst.

KVINNAN och HEMMET.

LÅT FRIDEN HÄRSKA VID MATBORDET!

I ett föredrag om matsmältningskanalen har den bekante hygienikern Horace Fletcher gjort följande uttalande:

En hungrig katt gifves att äta något fördoämne, som tilltalar hans smak och som bör blandas med subnitras wismuthicus, ett ämne, som är ogenomträngligt för Röntgenstrålar. När nu katten förtär denna föda, kan man med tillhjälp af Röntgenstrålar se, huru födan passerar svalget, gripes af musklerna i matstrupen och genom denna rörelse föres vidare till magsäcken. Här ser man, hur maten flyttas på ett egendomligt sätt längs en lång kurva ut till magmunnen. Mendan maten rör sig framåt, afsätter den ett tunnt lager af proteinämnen på magsäckens inre vägg, medan de andra näringsämnena frånskiljas och glida vidare framåt. Efter en stunds förlopp ser man hur magens innehåll i små portioner går genom magmunnen (Pylorus) öfver i tolfingertarmen, och här börjat genast den underbara process, som alltid äger rum i 5—6 alnar af matsmältningskanalen och som kallas segmentation (fördelningsprocess).

Tarmens invändiga sida är nämligen bekädd med tusentals små taggar (tarmarbetare), som tränga in i tarmens innehåll och sticka in det, liksom en hund eller en katt slickar mjölk ur en skål. De uppsuga näringsämnena och öfverföra dem på lymf- och blodkärlen, tills det ej återstår annat än osmaltbara lämningar. Medan detta försiggår, aflöper allt som sig bör, men om man lägger beslag på kattens uppmärksamhet för en stund, försiggår processen långsammare och det blir mindre fart och rörelse i tarmens arbete. Om man retar katten så att den fräser och spottar i stället för att spinna, afstannar tarmens arbete helt och hållet, musklerna bli slappa och matsmältningsvätskorna upphöra att flyta, födans smältande stannar på halfva vägen, och nu blir det tillfälle för bakterierna att kasta sig öfver den halfsmälta födan och sätta jäsnings- och förruttnelseprocesserna i gång.

Matsmältningens stora fiende är en betryckt sinnesstämning. Fruktan i alla dess former, vrede, bekymmer, gräl — allt sådant kan stanna matsmältningen så fullständigt, som om det blefve tillsnörd ett band. Man bör därför aldrig äta om man ej kan göra det i fred och ro. Var alltid fredlig vid bordet, tala aldrig om räkningar, politik, religion eller kvinnorörelsen, ty det är farligt för matsmältningen. Tala om behagliga saker, det är den bästa olja för matsmältningen.

LEF EFTER DINA TILLGÅNGAR!

Lef i enlighet med dina tillgångar. Detta är en god lefnadsregel, som hvar och en bör taga till hjärtat. När en man med en liten inkomst, försöker att lefva på lika stor fot som en rik man, så vet man, hur det går: En smula njutning, stunder af ångslan, tryckande skulder, en förtviflad strid för att bevara utseendet och slutligen bankrutt.

Hälften af all orärlighet i närvarande tid har sin orsak i denna dumma vana att härma andras lefnadssätt. En person, som har endast 2,000 dollars inkomst om året, önskar lefva på samma fot, som en person med 3,000 om året, och den som har 3,000 dollars inkomst vill lefva lika med den som har 4,000 o. s. v. Är det då att undra på, att så många göra konkurs och störta sig och sina vänner i ekonomisk ruin?

Det gäller att återvända till det gamla, enkla lefnadssättet, och det kan endast ske genom att lyda förmaningen: "lef efter dina tillgångar." Förnöjsamhet kommer endast med mättlighet. Ängslan och själslidande åtföljs slöseri.

Den, som vill lefva ett lyckligt lif, väljer därför sparsamhetens och försakelsens väg.

Skalade äpplen bli ej brunaktiga, om man efter hand kastar bitarna i vatten, hvari upplöstes litet citronsyra. Detta gäller äfven om färska päron.

KÖKET.

Bolina sallad. Skär kalla, kokta potatis i ½ tums fyrkanter; ungefär 1½ kopp däraf. Tillägg 3 hårdkokta finhackade ägg, 1½ matsked röd "Pepper", finhackad och ½ matsked finhackad "chives" (gräslök, om man ej har det, använd purjolök). Tillsätt "Cream-dressing" och arrangera på vackra sallatblad.

Tunga stekt som fågel. Recept: 1 liten färsk oxtunga, 1 ounce späck, salt, hvitpeppar, 3 ounces smör, 1½ kvart grädd mjölk. Sås: en del af det afskummade fettet, 3 à 4 matskedar mjöl, köttjus, 1 dl. ljock grädde. Beredning: Tungan förvälles ½ timme, hvitpå den flås, spackas, ingnides med kryddor, brynes, spades med grädd mjölken litet i sänder, samt stekes sedan 2 à 3 timmar, tills den blir färdig. Såsen beredes som vanligt samt tillsättes med grädden. Serveras med ugnstekt potatis, gurka och syltade plommon.

ALLMÄNNYTTIGA RÅD.

Kärnmjölk är en god sommardryck. Försök att dricka den, får ni se.

Till rengöring af läder användes en blandning af lika mycket kokt linolja ochättika. Skakas kraftigt, hälles på en yllelapp, hvarmed lädret gnides. Putsas sedan med en ren, mjuk trasa.

Till kitt för ugnar och eldstäder kan användas en blandning af två delar lera och en del borax jämte något vätten, så att en smidig deg uppkommer.

Mot styng af getingar, humlor eller bin hjälper det att sticka med fingret eller handen, om stynget träffat där, i söt mjölk. Mjölken blir då snart varm och måste ombytas flera gånger; men smärtan lägger sig snart och svullnaden försvinner nästan genast.

Fettfläckar på korkmattor kan tas ut genom en blandning af terpentinolja och sprit. Man gnider af denna blandning på fettfläckarna och upprepar, om så är nödvändigt, detta förfarande, till dess fläckarna gå bort.

Filthattar, som blifvit medtagna af slit och damm, regöras med salmiaksprit och vatten (en del sprit till två delar vatten.) Med denna vätska rengör man hatten, i det man doppar en yllelapp däri och med den gnider hatten, som sedan får lufttorka, hvarefter hatten åter blir svart och snygg.

TANKEKORN.

Att köpa erfarenhet är sällan inkomstbringande penningplacering.

* * *

Lärdom är ett regnvattenskärl, snille en källader ur hälleberget.

* * *

Pryderiet ådagalägger motsatsen till det, som hon önskar ådagalägga.

* * *

Företalet har merendels till ändamål att afbryta udden på 'eftertalet'.

* * *

I många författares verser kan man nog lätt finna fötter — men intet hufvud.

OVERLAND HOUSE FURNISHING COMPANY LIMITED,

580 Main Street, Winnipeg, Man.

MÖBLER SOM SÄLJAS PÅ DEN POPULÄRA AFBETALNINGSPLANEN GÖR DET LÄTT FÖR DEN SOM VILL MÖBLERA SITT HEM. ETT BESÖK I VÅR BUTIK SKALL ÖFVERTYGA EDER ATT VI HA JUST DE MÖBLER NI ÖNSKAR, OCH ATT DE ÄRO AF VÄRKLIGT GOD KVALITET.

VI HA ETT UTMÄRKT URVAL AF SIDEBOARDS, SALONGSMÖBLER, SOFRUMSMÖBLER OCH, KORT SAGT, ALLT SOM BEHÖFVES FÖR ATT GÖRA KÖKET PRAKTISKT FÖR EN HUSMODER.

KOM IHÅG ADRESSEN!

580 MAIN STREET